{ العدد الثالث والعشرون } القاهرة فى ١٢ شباط سنة ٥٧٠٦ — ١٦ يناير سنة ١٩٤٦ { السنة الاولى }

No 23

صاحب الامتياز
جمعية الشبانه
الاسرائيليين القرائين
رئيس التحرير
يوسف كمال

الكلم

1 er. Année

الاشتراكات
٥٠ قرشا عن سنة
الادارة
١٥ شارع طورسينا
الظاهر — مصر

مجـــلة نصف شهرية

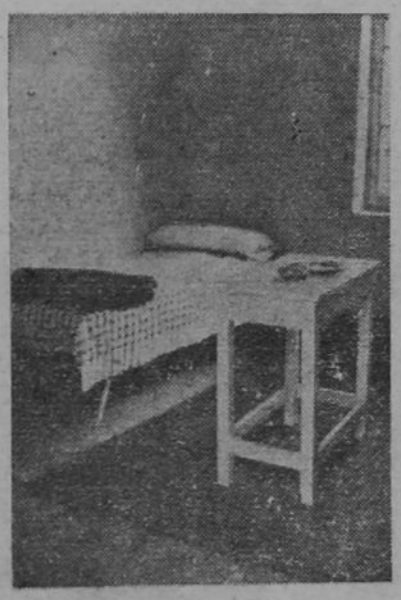
AL-KALIM (Revue Israelite Caraime)
15, Rue Torsina — Le Caire - Egypte

واجهة ملجأ رحمين الخيرى.

الاحتفال بافتتاح ملجأ رحمين الخيرى

الله اكبر ... الله اكبر ... ما اروعه من حفل وما ابدعه من جمع ... وما انبل الغرض الذى من أجله اجتمع المجتمعون واحتفل المحتفلون ، الا وهو افتتاح أول مشروع خيرى يتحقق للطائفة وهو باكورة طيبة لاعمال خيرية مقبلة باذن الله ... والحق يقال لقد جاء هذا العمل الخيرى الشريف رحمة بالبائسين وملأوى للعجزة القاصرين ، بعد ما عاشوا ردحا من الزمن فى حجر مظلمة لا يعرف النور اليها سبيلا ، وناموا إلى أرض مرطوبة فاضحى الجسم منهم عليلا وهم الان ينعمون بالنسيم العليل والنور الأبيض الجميل فيبعث الحياة إلى أجسامهم وتنتعش افئدتهم وتنطلق ألسنتهم بالدعاء لأصحاب الفضل والاحسان ممن ساهموا فى هذه المؤسسة سواء بالبناء أو بتأثيث الغرف أو التبرع المالى أو العينى ، جزاهم الله جميعا خير الجزاء.

السيدة الفاضلة كريمة الطيب الذكر رحمين اسحق ليشع وهى تفتح الملجا



غرفة بدار ملجا رحمين الخيرى

ابتدأت الحفلة بالسلام الملكى عزفته فرقة موسيقى الجيش المصرى ، ونهض سيادة الحاخام وتلا البركات وأنشد نشيداً باللغة العبرية وضعه خصيصا لهذه المناسبة ردده معه طلبة المدرسة ومطلعه

يكلل الله الرحمة والرأفة بيت رحمين الى ابد الآبدين - والتى بعد ذلك كلمة باللغة العبرية تلى ترجمتها بالعربية الاستاذ موسى فرج السرجانى.

ثم أجريت القرعة لتوزيع الغرف على مؤثثيها فيما عدا ثلاث غرف لفاعلى خير أبوا أن يذكروا أسماءهم ثم ألقى كلمة لجنة الاحتفال موسى افندى مراد المهندس ، وعضو المجلس المحلى بلغة بسيطة وأسلوب فكاهى قوى ملك الافئدة واطرب الاسماع وسننشره فى العدد القادم ان شاء الله ، ثم أنشد حضرة الاستاذ زكى منشه زجلا لطيفا قوطع بالتصفيق والاستحسان ، ثم رغب الجمع فى سماع كلمة من الاستاذ الكبير مراد بك فرج فنزل على رغبتهم وارتجل كلمة بليغة قوطعت بالتصفيق والهتاف بحياته وتبرع على أثرها بما جادت به نفسه.

وهنا سأل حضرة متاتيا افندى مرزوق اذا كان النور الكهربائى قد وصل الى الملجأ فلما اجيب بالنفى فتح باب التبرعات وتبعه الجمهور رغم معارضة لجنة الاحتفال ، لانها وعدت بعدم جمع تبرعات فى ذلك اليوم ... ! واستمرت الحماسة فى جمع التبرعات حتى اربت على مائتين من الجنيهات ، ثم قيمت بعد ذلك صلاة شكر لله العلى العظيم انتقل بعدها الجمع الى الملجأ فى موكب منظم بهيج يتقدمه رئيس لجنة الاحتفال وهو يحمل وسادة وضع عليها مفتاح من الفضة حتى إذا ما وصل الموكب باب الملجأ تلى سيادة الحاخام البركة وأعطى المفتاح لحضرة الاستاذ خضر يافت مسعوده الذى أعطاه بدوره إلى السيدة المصونة حرمه ابنة الطيب الذكر رحمين اسحق ليشع ففتحت الباب ... اللهم اجعله فتحا مبينا ونعيما مقيما لسكان الملجأ وذكرى عاطرة لصاحب الذكرى وجزاء حسناً لمؤسسه وللذين ساهموا فيه

ثم اندفع القوم داخل الملجأ يطوفون بغرفه ويشاهدون الاثاث الجديد بينما دخل سيادة الحاخام غرفة غرفة يباركها وقد لوحظ بكل غرفة رغيف من الخبز وقليل من الملح تيمنا. باستمرار النعمة ودوام الصحة. ثم كتب محضراً بذلك وقعه الحاضرون ...

لقد كان هذا اليوم يوما رائعا من أيام الطائفة ويوما مجيداً لحينا القديم فنرجو أن تتكرر مثل هذه الاحتفالات لتحقيق أغراض الطائفة جميعا فى ظل مليكنا المفدى فاروق الأول حفظه الله وجعل عهده عهد يمن وبركات

المحرر

اشارة ابلغ من عبارة

كان لاشارتى فى العدد الماضى عن دخول التيار الكهربائى بملجا رحمين أثر الكهرباء فى النفوس ... ففى أثناء الاحتفال بافتتاح الملجأ ، فتح باب التبرع بل فتحت القلوب وجمع المال اللازم لذلك فى سرعة البرق ... فكانت اشارة أبلغ من عبارة ..

أبو يعقوب

ترجمة الخطبة التى القاها سيادة الحاخام الاكبر طوبياه ليفى بوبو فتش

فى الاحتفال بافتتاح بيت رحمين الخيرى وذلك فى الساعة العاشرة من صباح يوم الاحد ٢ شباط سنة ٥٧٠٦ الموافق ٦ يناير سنة ١٩٤٦

اخوانى الأعزاء وأبنائى الأحباء

يقول شكسبير الروائى الانكليزى العظيم فى احدى رواياته . كيف يمكن أن يكون لطيور السماء أوكار تأوى اليها ولوحوش الغابات جحر تلجأ اليها اما ابن آدم فلا يجد مكانا يسكنه . ومن الاسف أن الحال كان هكذا فى هذا الحى عندنا نحن القرائين فكم من مسكين لم يكن يجد له حجرة يقطن فيها وكان فقراؤنا شاردين فى الازقة لايجدون سقفا يقيهم البرد ولا ثيابا تكسو أبدانهم . أما الآن ولله الحمد فقد زال بعض هذا النقص فان الرئيس الجليل فى مجلسنا الملى الموقر وهو الاستاذ خضر يافت مسعود ، قد شيد على نفقته بيتا على قطعة أرض من أملاك الوقف يشتمل على ١٩ حجرة ويتسع لاكثر من أربعين شخصا . وقد تم بناء البيت ولله الحمد وأطلق عليه اسم بيت رحمين تذكاراً للمرحوم رحمين اسحق ليشع حمى المتبرع وقد كان فيما مضى جبايا للطائفة يسعى جهده لما فيه صالح الطائفة تغمده الله برحمته .

تعلمون حضراتكم أن الأرض التى بنى عليها بيت رحمين كان مقاما عليها بيت يسكنه الفقراء أيضا لكن هناك فرقا كبيراً بين ذلك البيت القديم وهذا البيت الجديد .

فأولا ان البيت الجديد بنى بناءاً متينا وقويا . ثانيا ، المبانى تعلو كثيراً عن سطح الأرض وهذا يمنع الرطوبة عن المساكن . ثالثا البيت الجديد مستكمل الشروط الصحية تتخلل حجراته النور والشمس والهواء وهو مالم يكن مستوفيا فى البيت القديم

اخوانى كثيراً ما كان الاستاذ خضر يافت مسعوده ، يشكو ويقول لى . « ياحضرة الحاخام انما ينقص الطائفة أشياء كثيرة جداً ولا أدرى بماذا يجب البدء فى استكمال النقص » وأخيراً قرر تلقاء نفسه أن يبدأ بتشييد ملجأ للفقراء والمساكين على نفقته وقد أحسن بذلك صنعا لأن من رأيى أن أول مايجب عمله للفقراء هو ايواؤهم .

اخوانى وأبنائى الأعزاء

عندما حضرت إلى مصر كنت أظن أن أغلب القرائين يقطنون الحى القديم المعروف باسمهم ولكنى علمت بعد ذلك وبعد الاحصاء الذى عمل منذ ٦ سنوات ان عدد القرائين الذين يقطنون هذا الحى آخذ فى النقصان لأن كثيراً من أبناء الطائفة أخذوا ينتقلون من هذا الحى إلى أحياء أخرى بعيده وأصبح بذلك عدد القرائين الذين يسكنون هذا الحى اقلية ضئيلة وأخشى كثيراً اذا استمر الحال على ذلك أن تهجر كنيس دار سمحاه فلا يقصدها المصلون من جهات أخرى بعيده لاسمح الله . ولكنى أرجو أن يكون من وراء بناء هذا الملجأ الذى يسكنه اخواننا علاوة على تحسين حالتهم المعيشية أن يعود بالخير على الكنيس أيضا لأن اخواننا القاطنين ببيت رحمين سيحافظون على الكنيس ويحافظون أيضا على حى القرائين التاريخى وبذلك لاتنطفئ آخر شراره لنا فى موطن آبائنا . وأنتم تعرفون ان جميع القرائين الذين يقيمون الآن فى مختلف أحياء القاهرة قدولدوا هم أو آباؤهم فى هذا الحى .

وهناك فائدة ثالثة معنوية لبناء هذا الملجأ وهو انه سيكون ولا ريب باعثاً للغيرة والحمية فى قلوب أبناء الطائفة فيقتدون برئيسنا الجليل ويحذون حذوه فى عمل البر والخير فقد قلنا ان الطائفة يعوزها كثير من المشروعات . فاذا فكر كل غيور قادر فى أن يسد نقصا واحداً فبعد قليل من الزمن تصبح طائفتنا من أسعد الطوائف فى مصر ان شاء الله .

* * *

والآن نضرع الى الله سبحانه وتعالى أن يفتح أعيننا وقلوبنا كى نفهم ان ليس فى حياة ابن آدم أفضل وأمجد من فعل الخير فنرجو منه عز وجل أن يثبت علينا الآيات المقدسة وهذا نصها (أن تكسر للجائع خبزك وأن تدخل المساكين التائهين الى بيتك . اذا رأيت عريانا أن تكسوه وأن لاتتغاضى عن لحمك . حينئذ يتفجر مثل الصبح نورك وتنبت صحتك سريعا ويصير برك أمامك ومجد الرب يجمع ساقتك) وفقنا الله جميعا الى مافيه خير طائفتنا المحترمة ومصلحة وطننا العزيز وخير الجنس البشرى تحت ظل مليكنا المحبوب المعظم فاروق الاول حفظه الله .

مطاحن البن الكهربائية

٩ شارع العباسية مصر

لاصحابها — حبيب ى ليشع ويوسف ليتو بيسح

بن من جميع الاصناف — لب وجرمه — دقه

أول برلمان

لقد آثرت بهذا البحث أن أورى أن نظام البرلمانات والمجالس النيابية الذى ظهر فى العصور الأخيرة — انما لم يكن من بنات أفكار المدنية والعصرية لكنه نظام « التوراة » منذ آلاف السنين ...

فهذا موسى « عليه السلام » جلس ليقضى للشعب وكم من الصعوبة بمكان عظيم أن يكون لمليونى نسمة قاض واحد ..

أضنى موسى وأرهق اذ « وقف الشعب عنده من الصباح الى المساء » فقال حمو موسى له « ليس جيداً الامر الذى أنت صانع أنك تكل أنت وهذا الشعب الذى معك جميعا لأن الأمر أعظم منك لا تستطيع أن تصنعه وحدك »

وفى الواقع أن موسى « بفضل » هذا الارهاق الشديد لنفسه لابد أن يسىء الى نفسه والى شعبه أيضا ذلك لأن القضايا إذا ماتكاثرت على القاضى ، فأما انه يضطر الى الحكم فيها بعجله لضيق الوقت ، وهنا كل الخطورة — وإما أن روح الغضب والثورة تتملكه فينفر منه شعبه

عرف يثرون ، حمو موسى هذه النتائج فقدم اليه نصيحته قائلا « تنظر من جميع الشعب ذوى قدرة خائفين الله أمناء مبغضين الرشوة وتقيمهم عليهم رؤساء ألوف ورؤساء مئات ورؤساء خماسين ورؤساء عشرات فيقضون للشعب كل حين ويكون أن كل الدعاوى الكبيرة يجيئون بها اليك وكل الدعاوى الصغيرة يقضون هم فيها »

ألا يحلو لنا أن نتأمل فى نظام هؤلاء القضاه . ألا تشبه هذا تلك المحاكم التى تراها هذه الايام على اختلاف درجاتها ؟

رؤساء ألوف ورؤساء مئات : الا يشبه هذا محاكم الاستئناف عندنا ؟ رؤساء خماسين ورؤساء عشرات : ألا يشبه هذا أيضا المحاكم الاهلية والجزئية ...

أجل أن ماقصده « يثرون » من هذه الدرجات ، أن تقوم القضية عند رئيس العشرة فان لم يقنع المشتكى بحكمه يرفع شكواه إلى رئيس الخمسين والا فالى رئيس المئة ، وإلا فلدى الاستئناف العالى عند رئيس الألف ، وأخيراً عند « موسى » وهو محكمة النقض والابرام

« سمع موسى لصوت حميه وفعل كل ماقال » وفى سفر التثنية نجد موسى حين ذكر لاسرائيل كل ماحدث فى تاريخه معهم جاء الى قصة هذا الاختيار فقال لهم « كيف أحمل وحدى ثقلكم وحملكم وخصومتكم هاتوا من أسباطكم رجالا حكماء وعقلاء ومعروفين فاجعلهم رؤوسكم لانهابوا وجه انسان لأن القضاء لله ، والأمر الذى يعسر عليكم تقدمونه الى لأسمعه

مجلس الشيوخ

فى سفر العدد نجد موسى متألما شاكيا من ثقل المسؤولية الملقاه على عاتقه ولذلك نسمعه يصرخ إلى الهه قائلا ذلك القول الطريف « لماذا أسأت الى عبدك ولماذا لم أجد نعمة فى عينيك حتى انك وضعت ثقل جميع هذا الشعب على ، ألعلى حبلت بجميع هذا الشعب أو لعلى ولدته حتى تقول احمله فى حضنك

وإذا بالله « عز وجل » يقول له « اجمع إلى سبعين رجلا من شيوخ اسرائيل الذين تعلم انهم شيوخ الشعب وعرفاؤه فيحملون معك ثقل الشعب فلا تحمل انت وحدك » : هذا مجلس سبعينى لشيوخ اسرائيل

مجلس النواب

ولما كان الشىء بالشىء يذكر — نذكر أن مافعله موسى حين أراد تجسس أرض كنعان — فان انتخب اثنى عشر رجلا واحداً عن كل سبط من أسباط اسرائيل ألسنا نرى فى ذلك معنى نظام الدوائر النيابية الحالى التى تنتخب عنها رجلا يمثلها فى البرلمان ؟

هذا هو « مجلس النواب » فى عهد موسى وذلك هو مجلس الشيوخ فى عهده

أجل فهذه الأنظمة التى يدعى العالم انها من ابتكارات المدنية انما هى فى الحقيقة ونفس الأمر قديمة يرجع عهدها إلى أكثر من ثلاث آلاف سنة

ومن هنا نصل إلى انه « لاجديد تحت الشمس » وان التوراه مبعث النور ومصدر الرقى الحقيقى والمدنية الصحيحة

مسنى

حمام المقاصيص

شارع المقاصيص بجوار محل العجاتى

استعداد جديد — تدليك طبى — نظافة

طائفيات

التعليم الدينى العالى

نشرت مجلة الكليم الغراء فى العدد الماضى مقالا لحضرة الأديب الحاخام شمويل كوهين يبين فيه رأيه فى كيفية وطريقة تعليم بعض أبناء الطائفة أصول الدين والفقه توطئة لتعيينهم حاخاميم فى المستقبل وحتى لا تفتقر الطائفة لهذه الفئة يوما ما .

والواقع ان جميع أبناء الطائفة يرغبون رغبة صادقة ان يوجدوا من بينهم من يصلح للرئاسة الدينية فى المستقبل .

ولما كان هناك فروق فى الطريقة التى يود المجلس الملى السير بموجبها والتى أعلن عنها بالنشرة التى اصدرها والطريقة التى يقترحها محرر المقال السابق وجدت من واجبى أن أوضح أهم الفروقات بين الطريقتين حتى يقتبس مجلسنا الملى منها ما هو افضل وأصلح . وأهم هذه الفروقات ينحصر فيما يأتى : —

١ — العدد — لم يوضح المجلس الملى فى نشرته عدد من يرغب فى تعليمهم بالضبط وان كنا استنتجنا — كما استنتج الجميع — ان الأمر لا يتعدى فرداً واحداً أو اثنين على الاكثر . بينما فى اقتراح حضرة الحاخام شمويل تعليم عشرة أفراد ولا شك ان تعليم عشرة هو امين وأضمن فى النتيجة لأن تعليم فرداً واحداً قد لا يثمر وقد لا يثمر وقد لا تسمح له ظروف طارئة على استمرار تعليمه لأى سبب (دينى أو دنيوى) . أما تعليم عشرة ففيه ضمان لفردين على اقل تقدير وأسوأ الظروف . وبذلك لا يضيع ما يصرف هدراً

٢ — السن والثقافة — اشترط المجلس الملى الحصول على شهادة التوجيهية لبدء التعليم الدينى وغرضه من ذلك أن يكون من يرغب التعليم مثقفاً تثقيفاً ثانوياً ولكنه قد فاته ان متوسط سن من يحصل على هذه الشهادة من ١٦ الى ٢٠ سنة وهو سن لا يسمح للبدء فى التعليم الدينى وخصوصا اذا كان المتقدم يجهل اللغة العبرية ويجدر أن يكون التعليم الدينى فى سن مبكرة . واقتراح الحاخام شمويل له وجاهته اذا اقترح أو فضل حاملى الشهادة الابتدائية ومتوسط سنهم من ١١ الى ١٤ سنة وفى الوقت نفسه سيوصل الى نفس طلب المجلس الملى إذ أن بعد خمس سنوات سيحصلون على شهادة التوجيهية .

٣ — المعلمون — أن أساس التعليم الدينى أن يكون المعلمون من نفس الملة والمذهب والا بثوا فى نفوس الطلبة ميولهم الدينية الاخرى وأمالوهم الى ناحيتهم فالمجلس الملى يطلب ارسال بعثة للخارج وبمعنى أوضح معلمون أجانب وهنا الخطر كل الخطر

وهذا بالذات مايرغب الحاخام شمويل تفاديه وتحاشيه فاقتراحه أو رأيه فى هذا الموضوع هو من الصواب .

بقيت بعد ذلك المسألة المالية اذ من المفهوم أن مصاريف التعليم والاقامة والمعيشة وخلافه كلها على حساب الوقف فيجب صرف أقل ما يمكن والاستفادة بأكثر ما يمكن فاذا فرضنا أن بعثة المجلس الملى لخارج القطر المصرى ستكون من فردين فان متوسط المصروف الشهرى الكامل لهما هو ٧٠ جنيها أى ٨٥٠ جنيها سنويا وفى حالة تعليم عشرة أفراد على طريقة ونظام الحاخام شمويل هو ٨٥ جنيها شهريا أى ١٠٠٠ جنيه سنويا بزيادة مبلغ ١٥٠ جنيها فقط فى السنة ولكن بنتيجة أضمن واعم وأزيد عدداً ويمكن لتخفيف عبء مالية دار الشرع الخصم على حساب مدارس الطائفة بجزء كبير منها مثل ماهيات المشرفين ومصاريف المدرسة الثانوية وقيمة الكتب والادوات الدراسية .

فياحبذا لو فحص المجلس الملى هذا الموضوع من جديد ووضع سياسة ثابتة عنه اذ أن تنفيذه يستغرق خمس سنوات وذلك حتى لا يتوقف مجلس ملى آخر فى المستقبل عن اتمام المشروع .

وأود أن أنتهز هذه الفرصة لأوجه النظر الى الباب الثانى من اللائحة النظامية الداخلية للطائفة والمصدق عليها والى المادة السادسة ونصها « يقوم المجلس الملى باختيار ثلاثة أو أكثر من أفراد الطائفة لتلقى العلوم الدينية والمبادىء الشرعية على يد سيادة الحاخام الاكبر وذلك تحت اشراف المجلس الملى » وانى كفرد من أبناء الطائفة أسأل هل نفذ المجلس الملى هذه المادة . . . وكنا سمعنا يوما ما ان سيادته يقوم بتعليم أكثر من عشر شبان ثم انسحبوا تدريجيا فلم يتم أحدهم علومه على يد سيادته فهل فحص المجلس الملى الاسباب الحقيقية التى دعت لانسحاب هؤلاء الطلبة . وما هو مدى تعليمهم ومعرفتهم بالمبادىء الدينية والشرعية وما اكتسبوه من ثقافة ودين من سيادته .

ومن جهة أخرى قيل ان المجلس الملى لم يستشر سيادة حاخامنا الاكبر ولم يأخذ رأيه فى مسألة البعثة الدينية المذكورة مع انه كان يجدر معرفة رأيه فى هذا الموضوع

ابن اسرائيل

أخبار متنوعة

— احتفلت مصر من أقصاها الى أقصاها باستقبال ضيف مصر العظيم عاهل الجزيرة الملك عبد العزيز آل سعود وأقيمت الزينات وأقواس النصر فى جميع الميادين والشوارع الرئيسية ابتهاجا بتشريفه وينتظر ان تستغرق زيارته حوالى الاسبوعين .

— يقع يوم عيد استير « بوريم » يوم ١٤ آدار من كل عام بالنسبة لكون التاريخ المذكور هذا العام يوافق يوم سبت يوم مقدس فسيحتفل بالعيد يوم الاحد التالى ١٥ آدار أول الموافق ١٧ فبراير ١٩٤٦ . أعاده الله على الطائفة بالخير واليسر

— كان أهم قرار للمجلس الملى فى جلسته الماضية الاتفاق مع جمعية مساعدة الفقيرات على الزواج بشأن الصدقات على الأرواح المتوفين التى تجمع فى الصلوات الخاصة بعد أن ظل هذا الموضوع معلقا حوالى الخمس سنوات . ويقضى الاتفاق بأن تقوم الجمعية بتحصيل جميع هـذه الصدقات على ان تورد لحساب دار الشرع ما قيمته ٢٥٪ من التحصيل . ويسرى هذا الاتفاق فوراً .

— وافق المجلس الملى ايضا فى جلسته المذكورة على معافاة اللاتى يمنحن اعانات زواج من جمعية مساعدة الفقيرات على الزواج من دفع رسوم قيد الزواج بدار الشرع .

— يوشك المجلس الملى من وضع ومراجعة حسابات الاوقاف والمدارس عن عام ١٩٤٥ وتجرى مباحثات بينه وبين مكتب محاسبة يديره أحد أبناء الطائفة لمراجعة الحسابات وتمهيداً لتعيينه مراقبا للحسابات حسب نص اللائحة النظامية الداخلية .

— اتفق المجلس الملى نهائيا مع المهندس المشهور « حسيد » لوضع الرسوم والتصميمات اللازمة لمبنى كنيس مصر الجديدة تمهيداً للشروع فى بنائها . ويا حبذا لو اهتم المجلس ببناء حجرتين بالكنيس لافتتاح فصول لتعليم اللغة العبرية والدين

— يهتم فرع جمعية الشبان الاسرائيليين القرائين بحى القرائين فى الاحتفال بعيد « استير » احتفالا لائقا فيقيم لذلك شبه ملاهى تبعد الجمهور عن المحرمات كما ينتظر عمل مسابقة تذكارية فى اليوم المذكور .

— استعلم الكثيرون عن رحلة القناطر المحدد لها يوم ١١ فبراير سنة ١٩٤٥ ويسرنا أن نذيع أن لجنة الرحلات تعمل كل جهدها فى القيام بهذه الرحلة عن طريق النيل وتيسر مواصلات الترام من العباسية والظاهر الى مرسى الباخرة ذهابا وايابا . واذا لم يتيسر الاتفاق مع باخرة محترمة ستقوم الرحلة بالسيارات . وسيعلن عنها بالعدد القادم .

— ترجو لجنة الاحصاء بدار الشرع كل من لم يعط البيانات الاحصائية الخاصة بعائلته الاتصال بدار الشرع أو بمندوب اللجنة حضرة فرج افندى يعقوب اصلان بمركز جمعية الشبان القرائين بشارع طورسينا / ١٥

— طلب الينا فرع جمعية الشبان الاسرائيليين القرائين بالحى ان نذيع على أبناء الطائفة نداءاً حاراً بطلب احترام يوم السبت وخصوصا يوم السبت السابق لعيد « استير » وعدم التفريط فى احترام اليوم المذكور لغاية المغرب وذلك كى يباركنا الرب . والكليم لا يسعها الا ان تضم صوتها لهذا النداء ولثقة كبيرة فى أن جهود الطائفة جميعا سينفذ هذا الرجاء .

ارقى الحفلات الموسيقية يحييها

لازار يافت

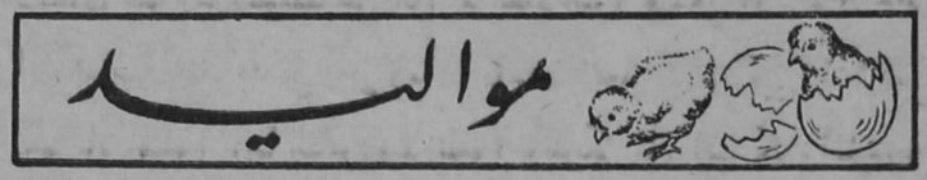
(نظاراتى) بمخزن أدوية ا . دلمار

٩ شارع فؤاد الأول بمصر — تليفون ٥٧٨٤١

سجل تجارى القاهرة ٤١٩٧٥

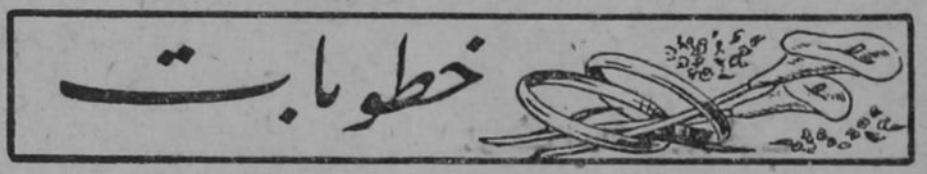
أخبار رسمية

حسب القيد بسجلات دار الشرع (المدة من ١٥ — ٣١ ديسمبر ١٩٤٥)

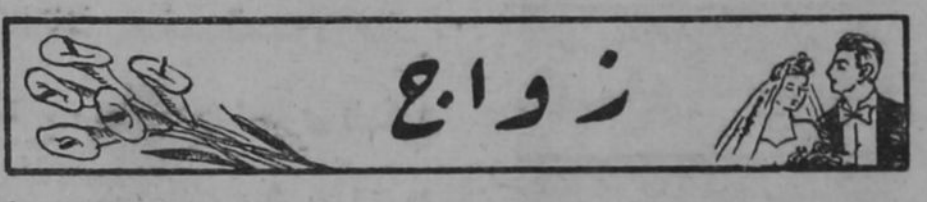


ابراهيم بن دكتور بركات فرج مسعوده

سليم بن رفايل اسحق القدسى



شموئيل اسحق القدسى والآنسة أستر ليتو سعد كسلا



ايلى ابرهيم يوسف عبد الواحد والآنسة ايرمين فيتا يوسف عبد الواحد

كليمان فيتا يوسف عبد لواحد والآنسة أوديت ابراهيم يوسف عبد الواحد

يوسف بن ابراهيم يوسف لبنى (٨ أيام)

المرحوم يوسف بن يعقوب يوسف صالح (٨ أيام)

المرحومة روجينا مراد يوسف القدس (٢٤ سنة)

مولود ميت ابن يوسف فرج خضر خانس

اقتراح

بمناسبة افتتاح ملجأ رحمين الخيرى للفقراء والمساكين يوم ٦ يناير سنة ١٩٤٦

اقترح أن يكون يوم ٦ يناير من كل عام عيداً يدعى

يوم المساكين

نجمع فيه التبرعات بواسطة اشارات تعلق على الصدور كما هو متبع فى مراكز رعاية الطفولة ومشروع القرش

وحبذا لو تكونت لجنة لهـــذا الغرض ويخصص مايجمع من التبرعات لمساعدة المساكين من ملابس ومأكل وأثاثات

زكى منشه

المسابقة رقم ٢

ينتظر أن تفرغ لجنة الاحصاء من مهمتها وتعلن نتيجة تعداد الاسرائيلين القرائين بالقطر المصرى قبل نهاية شهر يناير سنة ١٩٤٦ وقد رأت « الكليم » اجراء مسابقة من قرائها والمطلوب من القارىء الاجابة على الأسئلة الآتية :—

١ — كم تقدر تعداد طائفة القرائين بالقطر المصرى

٢ — كم عدد الذكور وكم عدد الأناث

وترسل الأجوبة قبل ٢٥ مايو الحالى وستفحص الزدود بمعرفة لجنة المسابقات . وسيمنح الجوائز المبينة بعد لمن يتوصل الى معرفة الأرقام الصحيحة أو القريبة عن التعداد الصحيح

الجائزة الاولى — زهرية (فاز)

« الثانية — اشتراك سنة فى المجلة

« الثالثة — « نصف سنة فى المجلة

بناء على رغبة بعض القراء المحترمين قد أبدلنا الجائزة الأولى بجائزة أخرى وهى زهرية ورد (Vase)

فضيات نجيب وثابت يعقوب

هى أحسن ما يقدم من الهدايا فى جميع المناسبات

تجدوها عند محلات شيكوريل . وعمر أفندى . وسمعان . وجميع المحلات الكبرى بمصر والاسكندرية

أباوامر الله تتلاعبون

أوصانا الله ضمن وصاياه العشر أن نحترم يوم السبت ونمجده ولا نعمل فيه أى عمل غير العبادة والراحة وسمى هذا اليوم שבת أى بطالة و יום עונג أى يوم والتلذذ والتمتع بنعمة الله وهى الراحة وأوصانا أيضا بقوله לא תבערו אש בכל משבתיכם ביום השבת أى لا توقـــدوا نارا يوم السبت فى مجالسكم اينما تكونوا — النهى صريح ليس فيه تأويل ولا تبديل لا كثير ولا قليل — لاتوقد أى لا توقد بتاتا وكفى — وقد حرم الله علينا الاصل حتى لا نستحل الفرع ونهى عن الكل حتى لا نستثنى منه الجزء - واذا قال الله لا فقد أمر بالنهى والنهى يتمشى دائما أبدا مهما تغيرت الأحوال أو طالت الأزمان أو تقدمت العلوم والمعارف والاختراعات لأن الله جل جلاله حين أمر بالنهى فانه كان يعلم بما سيستجد فى الأزمنة المقبلة كما يتضح من قوله تعالى فى آخر سفر من دانيال דניאל - ותרבה הדעת أى تكثر العلوم والمعـــارف وهذا ما حصل فعلا ومن يدرى الآن ماذا تأتى به الأيام المقبلة - أما أنك تأتى اليوم وتضغط على زر الكهرباء فينبعث النور من الثريا وتقول لكل أيام لبوسها ولا دخل لهذا فى وصية الله فهذه هى المغالطة الكبرى بلا مراء كما أنك وياللعجب تدعى ان النور غير النار باختلاف الواو عن الألف فهذا هو ادعاء باطل لأن النور وليد النار فيمكننا حينئذ الضغط على زر الكهرباء نسير بالمكوى لكى الملابس ونحرك الموتور لإدارة الآلات ونسير بالترام أو بالسيارات وغير ذلك أعنى أنك أبحت العمل فى يوم السبت وأذا كنت تريد أيها المستبيح بما حرمه الله أن تأخذ عملية فتح صنبور المياه (الحنفية قياسا لك لعملية الضغط على زر الكهرباء فانه قياس مغلوط تماما لأن تناول الماء من الصنبور مثله كمثل عملية فتح الباب وقفله أو خلع الملابس ولبسها وما شاكل ذلك فان كل هذه من الكماليات ومن مستلزمات المعيشة والحياة التى لا غنى للانسان للانسان عنها أما الضغط على الزر لا يقاد النور فيمكن الاستغناء عنه والاستعاضة عنه بشكل آخر وماذا كانت تفعل الناس قبل اختراع الكهرباء افيقوا أيها الناس ولا تلقوا بأيديكم الى التهلكة واطيعوا قول الله كما ورد فى آخر سفر من ملاخى מלאכי حيث قال זכרו תורת משה עבדי هذا وأنى أسأل الله أن يمنع عنا نزغات الشيطان ويبعد عنا من يريد ان يسوقنا الى الضـــلال انه سميع مجيب .

يوسف ابراهيم يومطوب

ننشر هذه الصورة بمناسبة افتتاح ماجأ رحمين الخيرى للمقاول حسن يوسف الذى قام بعملية بناء الملجأ فى اخلاص واتقان للعمل وقد حاز ثقة الجميع ورضائهم .

٣ شارع فؤاد الاول

شركة مساهمة مصرية

س . ت : ٢٦٤٢٦

شيكوريل

ملجأ رحمين

زجل ألقاه زكى افندى منشه فى الاحتفال بافتتاح الملجأ

هل هلالك يا ملجأ رحمين ... الله يديم اللى بناك وآمين
راح نفضل كده أيام وسنين ... نجى لك ونرحم على رحمين
الله يرحمك ويحسن اليك ... قولوا معايا آمين وآمين
الذكرى والله تساوى ملايين ... واللى يعملها ينباس م العين
مين قال ان الفلوس تنفع وتعين ... ده لازم نحن بها شمال ويمين
تبص تلاقى الخير فى ايديك ... ورزقك كتر ماتعرفش منين
الطائفة قالت الله داحنا نايمين ... والملجأ فاضى لافرش ولا بطاطين
جم الكرما دفعوا مرتاحين ... من الجنيهات خمسة وتلاتين
ونادوا اتكالنا يارب عليك ... بس عايزين سكانه مبسوطين
الملجأ نفع ولم المساكين ... ياريت لنا منه كمان اتنين
أهه واحد مستشفى للعيانين ... والتانى مدرسة للطلبة الغلبانين
لكن ركك على ملو ايديك ... شخشخ بقى ورينا قرشين
حاخامنا الاكبر سيد العارفين ... زعق وقال العشر ياقراتين
ماحدش ردلاغايبين ولاحاضرين ... أهه ودن من طين والتانيه عجين
بص معاى كده بعنيك ... تلاقى الكل قاعدين ساكتين
اتفقوا سوا خليكم متحدين ... دا الاتحاد قوه ياناصحين
تصبحوا بالشرف كلكم كسبانين ... واللى مش عاجبه هم الخسرانين
والعزول يبعد من حواليك ... ونفضل كده فايقين رايقين
بنينا الملجأ واحنا مسرورين ... فاتحدف علينا ناس خيرين
واحد قدم طبق والتانى فساتين ... ربنا يجعلنا دايما محسنين
فى ظل فاروقنا هو المليك ... وبالنصر له احنا داعيين

زكى منشه

موسى داود حسى

٦٩١ شارع الخليج المصرى

أحدث ماوصل اليه العلم فى عمل أطقم الاسنان الكاوتشوك الاكريل والباغة وأسنان وكبارى ذهب

المطبعة التجارية الحديثة

وارث ملك بنى اسرائيل الفلسطينى

يوسف يعقوب صالح

יוסף יעקב מצליח

بالأمس لبى المرحوم يوسف يعقوب صالح نداء ربه ، قضى وقضت معه أحلامه وآماله ... كان رجلا صالحا لطيف المعشر حلو الحديث ، كريم النفس إلى حد البساطة طيب القلب إلى حد السذاجة ، وقد استغل فيه هذه الصفات الكريمة جماعة ادعوا بأنهم أصدقاء ، وضربوا له الرمل فى وسط الصحراء ، وأوهموه بأنه حكيم الحكماء ، وتنبئوا له بالملك على أرض الميعاد وهم من خلفه أمراء .. وقدموا له فروض الطاعة والولاء فسلبوه عقله وماله ، وجنوا على أسرته وعياله ، فهل يندم اليوم هؤلاء الأصدقاء الألداء على جنايتهم فى حق هذا الرجل

رحم الله الفقيد فقد عاش فى عالم كله خيال وأمل ، أمل الضال فى صحراء جرداء وهو ظمآن يجرى وراء السراب يحسبه ماء . ومع ذلك فقد عاش ملكا ولو بغير حكم وسلطان ومات ملكا ولو بغير عرش وصولجان ...

عفى الله على من قلدوه الحكم وأفقدوه الحكمة وبايعوه الملك وسلبوه المال ، أما هو فقد انتقل الى رحمة الله أما هم فسيستسلمون الى عذاب الضمير ، اللهم أسألك الغفران لهم واللطف بهم

أبو يعقوب

ياما كان فى نفسى

ذهبت الى الكنيس لاداء فريضة الصلاة فى مغرب أحد الأيام ، ولم اكد أصل إلى فنائها حتى وجدت سرادقا كبيراً نصب فيه ، والأعلام ترفرف على جوانبه ، والأنوار تخطف الأبصار ، والورود والرياحين فى كل مكان ، وكان هناك جمع غفير من عائلات القرائين وقد بدت على وجوههم علامات البشر والفرح ، فسألت أحدهم عن جلية الأمر ، فقال لى « ان اليوم أغر فى تاريخ القرائين . فسيتزوج خمسون شابا دفعة واحدة . وهؤلاء الشبان النبلاء قداتحدوا واقسموا فيما بينهم أن يحاربوا مبدأ دفع الورطة ، فقط اقتنعوا بأن تتجهز العروس بالضرورى ، ولكى يبرهنوا على صدق قولهم وخالص نواياهم تقدموا بطلب الفتيات التى تراهن جالسات على المقاعد الأمامية ، وهم يأملون أن يحذوا حذوهم سائر أبناء الطائفة ، فقلت لمحدثى « وكيف تم هذا الانقلاب ، وقد كانت الدوطة مطمع كل شاب بل حتى اللاتى لديهن المال كن يجدن صعوبة فى العثور على الزوج . فرد على « نعم — لقد هال هؤلاء الشبان ماأصبحت عليه الطائفة من حال لا تسر ، وأرادوا انقاذها ، وضربوا مثلا عاليا فى سمو الاخلاق ، وبعملهم هذا أثبتوا رجولتهم ، وقد أعفتهم دار الشرع من دفع أى رسوم ، كما أن أحد الأثرياء قد تبرع بخمسة آلاف جنيه لصندوق اعانة الفتيات الفقيرات اللاتى سيتزوجن على أساس هذا النظام ، وسيزيح الان سيادة الحاخام الستار عن التمثال الذى أقيم تخليداً لذكرى هذا المحسن الكبير ، وقد قام أولئك الشبان بحركة واسعة النطاق منادين بنشر دعوتهم ، وكونوا جمعية محاربة دفع الورطة وقد انضم اليهم الكثيرين من أبناء الطائفة ، ويقولون فى برنامجهم انهم سيعتبرون كل مطالب بدفع دوطة خارجا عن الطائفة أو من المنبوذين .

وبينما كنت مسترسلا فى الحديث مع جارى حتى سمعت صوت الحاخام ، فكان هذا ايذانا ببدء القيام بالمراسيم الدينية ، ثم بارك سيادته العرسان ، بعد ذلك أزاح الستار عن التمثال ، فتعالت الهتافات من كل جانب ، ثم انصرفت مع المدعوين ، وما أن وصلت إلى الباب الخارجى حتى انزلقت رجلى وكدت أقع على الارض ، فى تلك اللحظة تنبهت لنفسى واستيقظت من النوم ، وأسفت أن مارأيته كان حلما ويا ما كان فى نفسى أن يكون حقيقة واقعة .

ايلى أمين ليشع

التعليم على نفقة دار الشرع

دأبت دار الشرع منذ زمن على تخصيص جزء من ميزانيتها يصرف فى باب تعليم الشبان أو الفتيات الذين لا تساعدهم ظروفهم المالية باتمام دراستهم ، فكثيراً مانال تلاميذ أو تلميذات شهادة اتمام الدراسة الابتدائية وعجزوا عن تكملة تعليمهم ، فيدافع المصلحة ورغبة من دار الشرع فى عدم ضياع مستقبل الطالب أو الطالبة تتكفل بالانفاق عليه أو عليها فى مرحلة التعليم الثانوى أو المتوسط أو العالى ، وهناك بعض الفتيات اللاتى أظهرن كفاءة وتفرقا فى دراستهم الابتدائية مما دعا دار الشرع الى تولى أمر الصرف عليهم أما فى المدارس الثانوية أو المعلمات أو الفنون الطرزية ، وهذه ولا شك خطة مشكورة وتقدير للمجتهدين ، ورفع للمستوى العلمى لأبناء الطائفة وازدياد عدد المتعلمين فيها وتمهيد السبيل أمامهم لارتشاف العلم وضمان مستقبل حسن ، ولا تتكفل دار الشرع بدفع المصاريف المدرسية فقط بل هى تقوم فوق ذلك بشراء الكتب المدرسية ودفع قيمة أبونيه الترام أن بعدت المسافة بين منزل الطالب والمدرسة ، وهذه كلها بلا مراء مصاريف ليست بالقليلة تتحملها الطائفة عن طيب خاطر ، والذى نريد معرفته الآن كم عدد اللذين يتلقون العلم حاليا على نفقة دار الشرع وكم عدد الذين تخرجوا وأتموا دراستهم ، وما هى نوع الاعمال التى يمارسونها الآن ، وهل رد هؤلاء الجميل إلى أهله أى الى دار الشرع التى خلقت منهم أشخاصاً متعلمين يتولون مناصب محترمة ويتقاضون مرتبات حسنة ، وان كانوا هم قد صهينوا وتغافلوا عن الطائفة ولم يقدموا لها المساعدة الكافية مادية كانت أو أدبية والتى تتناسب مع ما أنفق عليهم ، وان كانوا نسوا أو تناسوا سداد دينهم أفليس من الأولى أن تذكرهم به دار الشرع وبافهامهم بأن المفروض عليهم و بعد أن تيسرت حالتهم أن يقوموا هم بدورهم بلا سؤال أو احراج بسداد ما أنفق عليهم أو بعضه وعلى أقساط طويلة الأجل لا تثقل كاهلهم ، ان الطائفة لاتطمع فى الحصول على أكثر من هذا ، ويكفيها فخراً أن ترى لها أبناء متعلمين رفعوا من مكانتها وأعلوا من شأنها .

ايلى أمين ليشع

جنة الاطفال

جوزيف زكى مرزوق وشركاه

جميع أصناف لعب الاطفال شارع الموسكى عمارة بلاتشى القديمة

نجم هوى

(هذه القصة خيالية وليس لها أى نصيب من الواقع)

تجمعت له أشياء كثيرة جعلته قبلة أنظار الطائفة لوداعته وطيبته ومعاملته الحسنة وأخلاقه الكريمة وتواضعه الجم فأصبح محط أنظار الجميع يترقبون نحو ذلك الشاب باعجاب عظيم ويتتبعون خطواته نحو العلا خطوة بخطوة ودرجة بأخرى ، إذا مرض سارعوا اليه ليخففوا عنه آلامه وإذا فرح سارعوا نحوه بتهنئته فيشاركونه فرحه وترحه وآلامه وأفراحه .

ياله من شاب تجمعت فيه الزعامة بمعنى الكلمة والشخصية التى تجبرك على احترامه من أول لقاء . يكلمك بصوت وكأنه الموسيقى ويقابلك ببشاشة حلوه وعلى فمه ابتسامته التى لا تفارق ثغره أبداً . لم نره يوما ما عبوساً أو مقطب الجبين بل كان دائما المثل الأعلى لمرح الشباب وعزم الشباب . نال شهادة التوجيهية بتفوق تام ودخل كلية الطب ومن يومها والجميع يعلقون عليه آمالا عظيمة بأنه سوف يكون طبيب الطائفة دون منازع كيف لا وهذه الطائفة المنكوبة بالأمراض فى حاجة إلى رجل مثله يعمل لها ويأخذ بيدها نحو الكمال دار الفلك دورته ورأيناه يفتح عيادة بعد أن نال أجازة الطب بتفوق عظيم وشاهدناه يفتح أبوابها على مصراعيها لفقراء الطائفة ، اذا مرض بعضهم سارع اليهم بنفسه يحمل لهم الدواء وإذا وافت منية أحدهم تكفل هو بالنفقات كان يحسن كثيراً ولهذا كان الله يعطيه عشرة أضعاف قدر مايحسن فكر فى أن يخدم طائفته أكثر من هذا ولذلك رشح نفسه فى مجلسها وما كادت النتيجه تعلن حتى ظهر انه نال أكبر الأصوات ، الكل بايعوه والجميع انتخبوه لانه منهم ولهم ، الكل أعطى له صوته لان دم الشباب وتحمسه وأفكاره سيسرى فى المجلس فينتج ويعمل وما أكثر مايعمل وينتج الشباب . وسارت الأمور على مايرام واقترح فى بدء عمله بالمجلس عدة اقتراحات كانت لها الأثر الفعال فى الأخذ بيد الفقير ورفع مستواه . ولكن هـــذه النار المتأججة ظلت تخمد هوينا هوينا وهذه الحمية أخذت تتقلص وتنكمش شيئا فشيئا . فابتعد عن أصدقائه القدماء وزملاء طفولته وتحاشى أن يقابل مرضاه وقفل أبواب عيادته المجانية ... لانه خيل اليه انه صار عظيما .. أحس بأنه أرفع من أن ينزل إلى مستوى الطبقات الفقيرة .. أرفع من أن يتحادث معهم ويواسيهم كما كان يفعل قبلا ياله من تطور اعتراه وتغيير بدله ، أخذ الجميع يتسائلون . . . ما الخبر ؟ !! وأخيراً تبين لهم بأنه مصاب بمرض يعجز الطب عن مداواته وهو الغرور . !! لقد زحف الغرور الى نفسه واكتسحها وملك زمام روحه وغيرها .. ولم يكن يدرى بخلد الجميع بأنه كلما كان يرتفع كلما يزداد غروراً وكلما يشاهد الكل ملتفون حوله يرقص خيلاء وزهواً ، ولقد نسى بأن هذا الفقير الحقير الذى يتعفف أن يقابله الآن والذى رفعه الى القمة يستطيع أن يجعله فى خبر كان . هذا الفقير الذى أعطاه صوته ظنا منه انه يساعده يستطيع أن يرفع صوته صارخا فى وجهه « انك غير كف. أن نؤيدك ونشد أزرك » ومتى كان المغرور ينفع فى دنياه كم من الناس فشلوا فى حياتهم لأن الغرور تملكهم وكم من رؤوس مفكرة عظيمة كانت تستطيع أن ترتفع لولا أن زحف الغرور الى نفوسهم .

ولقد كان ماكان وانفض الجميع عنه وبغضوه وانحدت كلمتهم ونبذوه وما أقوى أن تتحد كلمة رجل الشارع ... كان كالمريض بالبرص لا يذكر اسمه حتى يبدو الأسى والحزن على الوجوه لأنهم رفعوه على أكتافهم ثم نالوا منه هذا الجزاء أو يبتسمون ابتسامة الهزء والسخرية عندما يصل الى أسماعهم بأنه ينزل الى الهاوية ... يهوى الى الحضيض ؟

بديع

أنت سعيد الحظ .... !

اذا كنت ممن اشتركوا فى تأثيث غرفة فى ملجأ رحمين فانت سعيد الحظ فى الدنيا والاخرة ، واعلم ان هناك كثيرون ممن فاتتهم هذه الفرصة يودون الان ان يدفعوا « خلو رجل » للغرفة مائة جنيه للحصول على هذا الشرف ... فلى رجاء بعد الشكر وهو ان سكان هذا الملجأ من الفقراء المحتاجين والبؤساء العاجزين الذين لا سند لهم ولا نصير فلو تفضلت برعاية سكان غرفتك بما تجود به نفسك من غذاء وكساء سيكون ادعى الى زيادة الشكر والثناء وأجزل للثواب والجزاء ...

أبو يعقوب

الدرس الخامس ـ فى موضوع إحياء اللغة العبرية .

إجمالى الحركات العبرية

إتماما للفائدة ونظرا لما للحركات العبرية من أهمية كبرى فى ضبط نطق الكلمات ، وفى تفسير معظم الدروس المقبلة ، رأينا من المناسب ان نضع فيما يلى بيانا إجماليا بالحركات السالفة مرتبة حسب نوعها مع ذكر اسمائها العبرية بجوار كل منها حتى يسهل على المتعلم فهمها جيدا وحتى تثبت فى ذهنه ثبوتا تاما .

الحركات الكبرى

الحركة	إسمها	المثال	النطق	نوعها
T	קָמַץ	בָּצָל	Bâsâl	Kàmas
	قمص	بصل	باصال	فتح
ֵ ֱ	צֵירֶה גָּדוֹל	הֵיכָל	Hékhàl	Sêré (G)
	صيريه جدول	هيكل	هيخال	كسر ممال
ֵ	צֵירֶה קָטָן	זָקֵן	Zàkèn	Sêré (K)
	صيريه قطان	شيخ	زقين	كسر ممال
ִ ִי	חִירִיק גָּדוֹל	שִׁיר	Chîr	Hirik
	حيريق جدول	نشيد	شير	كسر مشبع
ֹ ֺ ֺו	חוֹלָם גָּדוֹל	שָׁלוֹם	Chàlom	Holâm (G)
	حولم جدول	سلام	شالوم	ضم ممال
ֹ	חוֹלָם קָטָן	אֹרֶז	oréz	Holâm (K)
	حولم قطان	ارز	اورز	ضم ممال
ֻ ֻו	שׁוּרֶק	שׁוּם	Choum	Chourouk
	شوروق	ثوم	شوم	ضم مشبع

خطأ مطبعي

وقعت بعض اخطاء مطبعية فى مفردات الدرسين الثالث والرابع فرأينا تصحيحها فيما يلى للاهمية : —

אַחֲרֵי	אֶמֶר	אֹזֶן	חֲרִי	עֲפִי	סֻכּוֹת
بعد	قل	اذن	غضب	فرع شجرة	مظلة

قبوص Koubbous

الحركات الصغرى

الحركة	إسمها	المثال	النطق	نوعها
ـ	פַּתַּח	תַּחַת	Tahat	Pattah
	بتاح	تحت	تاحت	فتح
ֶ ֱ	סֶגוֹל	סֶלֶק	Célék	Séghol
	سغول	سلق	سيلق	كسر ممال
ִ	חִירִיק קָטָן	שִׁישׁ	Chayish	Hirik (K)
	حيريق قطان	رخام	شايش	كسر مشبع
T	קָמַץ חָטוּף	אָזְנַיִם	Oznayim	Kàmas (H)
	قمص حطوف	اذنين	اوزنايم	ضم ممال
ֻ	קֻבּוּץ	בֻּסְתָּן	Boustan	Koubbous
	قبوص	بستان	بستان	ضم مشبع

علامة السكون

ְ	שְׁוָא	יִשְׁמֹר	Yishmor	Chevà
	شفا	يحرس	يشمر	سكون تام

الحركات المركبة

ֲ	שְׁוָא פַּתַּח	חֲלוֹם	Halom	Chevà (P)
	شفا بتاح	حلم	حلوم	فتح
ֳ	שְׁוָא סָגוֹל	אֱלֹהִים	élohîm	Chevà (S)
	شفا سغول	الله	الوهيم	كسر ممال
T ֳ	שְׁוָא קָמַץ	אֳנִיָּה	Onyia	Chevà (K)
	شفا قمص	سفينة	اونيا	ضم ممال

ملاحظات

(١) إذا دققت النظر فى علامات الحركات العبرية سواء اكانت كبرى ام صغرى لوجدت ان كل حركة منها تقع فى اول او ثانى حرف من إسمها العبرى إما تحته او فوقه او فى وسطه فمثلا تجد القمص تحت حرف القوف والصيريه تحت حرف الصادى وهكذا

(٢) الحركات المركبة تتركب من علامة السكون ومعه حركة البتاح او السغول او القمص وتأتى تحت الحروف الحلقية א، ה، ח، ע لاشباعها وظهور نطقها او تفاديا من السكون او الكسر الممال وتأتى تحت احرف اخرى مثل حرفى (البيت والبيه) كما هو مبين فى امثلة ومفردات الدروس السابقة .

(٣) علامة السكون تأتى دائما عقب الحروف المحركة بالحركات الصغرى كما فى كلمتى (اوزنايم وبستان)

ليتو باروخ صالح